



INVESTICE LÁZNÍ

Nová slatinná pracoviště zahájila svůj provoz

STR. 4-5



TIP NA DOVOLENOU

Zažij Třeboň – skvělý wellness pobyt na léto

STR. 6



SLATINNÉ
LÁZNĚ
TŘEBOŇ

LÁZEŇSKÁ POHODA

06

ČERVEN 2026
ROČNÍK XIX.

Lázeňská sezona 2026 slavnostně otevřena

VÍCE NA STR. 7-9



© Roman Růžička

LÁZNĚ

Venkovní bazény Třeboňského vodního světa v provozu

STR. 10-11

NAŠI LIDÉ

Rozhovor s naší cukrářkou Věrou Chatovou

STR. 12

GASTRONOMIE

Nabídka našich lázeňských provozoven

STR. 15-17

VOLNÝ ČAS

Kulturní akce v třeboňských lázních i ve městě

STR. 18-19

AKTUÁLNĚ

Pravidelná odstávka bazénového komplexu



Dovolujeme si vás upozornit na pravidelnou odstávku vnitřního bazénového komplexu Lázeňského domu Aurora, která se koná v termínu od 14. do 18. června. Pravidelná odstávka bazénového komplexu v Lázeňském domě Berta je naplánována v termínu od 6. do 10. června. Během těchto odstávek zůstávají otevřeny venkovní bazény Třeboňského vodního světa. Jejich provoz je závislý na aktuálním počasí. ◀



Lázeňská Třeboň

Na první srpnovou sobotu (1. srpna) Slatinné lázně Třeboň připravují další tradiční kulturní akci, která nese název Lázeňská Třeboň. Pódium, na kterém se budou od dopoledních hodin střídát kapely s různými hudebními žánry, se bude nacházet v centru města na Masarykově náměstí. Zde se budou odehrávat i různé soutěže pro děti, promítání rodinného filmu v kině Světozor a chybět nebude řemeslný trh. I v tomto případě je celodenní program zdarma, včetně promítání v kině. ◀

Naši hosté

Mezi hosty třeboňských lázní jste během květnového měsíce určitě potkali například zpěvačku **Jitku Zelenkovou** nebo také nenápadného **Martina Reinera**, českého básníka, prozaika, nakladatele a organizátora kulturního dění. ◀

NAŠE RESTAURACE

Posezení na terasách u restaurací



Od začátku května jsou v návaznosti na počasí otevřeny terasy či předzahrádky u lázeňských restaurací a barů. Venkovního posezení si tak klienti mohou užít u restaurace Adéla nad Zlatou stokou či na terase Baru Terasa v LD Berta s výhledem na městské hradby a kostelní věž.

Pohled do lázeňského parku z podslunečníku si můžete vychutnat před restaurací Harmonie. Příjemné posezení na vás čeká na terase u 5. jídelny nad biotopem s tekoucí vodou a rybičkami.

Otevřena je rovněž terasa u restaurace Beseda v centru města. ◀

DO LÁZNÍ
SE SLEVOU 15 %

V době uzavírky vnitřního bazénového komplexu spouštíme **doproděj pokojů se slevou 15 %**. Akce platí na všechny nové pobyty uskutečněné v termínu 14.–18. června v LD Aurora. V rámci pobytů můžete využít volný vstup do venkovních bazénů v rámci provozní doby.

+420 384 750 555

rezervace.aurora@laznetrebon.cz

Rezervujte si pobyt online
na webu www.laznetrebon.cz



ODBORNÁ ČINNOST

SLT na Národním kongresu ortopedů

ING. MARTINA HERCHOVÁ,
SPECIALISTA OBCHODU SLT

Ve dnech 27.–29. května se Slatinné lázně Třeboň představily na XXIX. Národním kongresu České společnosti pro ortopedii a traumatologii pohybového ústrojí, který se letos konal v Českých Budějovicích. Prestižní odborná akce každoročně přivádí dohromady přední

lékaře, fyzioterapeuty a další zdravotnické odborníky z celé České republiky i ze zahraničí. Letošního ročníku se zúčastnily významné osobnosti světové ortopedie z USA, Velké Británie, Rakouska, Německa, Švýcarska a Itálie. Během tří dnů se zde setkaly stovky odborníků, kteří sdíleli nejnovější poznatky z oblasti ortopedie, traumatologie a následné rehabilitační péče.

Slatinné lázně Třeboň byly součástí výstavní části kongresu, kde prezentovaly širokou škálu služeb a možností rehabilitace pro pacienty po ortopedických operacích a s poruchami pohybového aparátu. Zájemci se mohli seznámit také s preventivními programy určenými zdravotníkům a s nabídkou pobytů a služeb pro samoplátce.

Významným přínosem byla i aktivní účast našeho kolegy, fyzioterapeuta Lázeňského domu Berta PhDr. Marka Zemana, Ph.D. (na snímku vpravo). Ten vystoupil s vyzvaným příspěvkem v bloku rehabilitačně-fyzioterapeutické sekce prof. PaedDr. Pavla Koláře, Ph.D., s před-



náškou na téma Lázeňská léčba – realita a potenciál péče o ortopedické pacienty. Ve svém příspěvku se věnoval významu a výsledkům lázeňské péče pro ortopedické pacienty. Setkání odborníků z České republiky i zahraničí potvrdilo, že lázeňská léčba má své pevné místo v péči o pacienty po ortopedických operacích i při řešení dalších potíží pohybového aparátu. <



NOVINKA FYZIOCENTRA

Letní masáž

PŘÍJEMNÁ MASÁŽ V LETNÍ NÁLADĚ,
KTERÁ VÁS NA CHVÍLI PŘENESE JINAM

Začíná 10minutovým kokosovým zábalem – teplo, hebká deka a chvíle, kdy se tělo postupně uvolní. Následuje relaxační masáž nohou, zad, šíje i hýždí s olejem s vůní kokosu. Taková malá tropická pauza – vůně kokosu, teplo a klid, jako byste si na chvíli odskočili na pláž.

50 minut | 950 Kč
Od 1. června 2026

Procedury lze zakoupit na:

- > Časování procedur (pondělí–sobota od 7.30 do 16.00)
- > Hlavní recepce LD Aurora (časově neomezeno)
- > Wellness recepce (pondělí–neděle od 7.00 do 22.00)



Kolárny v LD Aurora

Lázeňský dům Aurora má pro své klienty k dispozici tři kolárny. První dvě se nacházejí v prostorech u budovy ředitelství, poblíž parkoviště pro Wellnesscentrum, a jsou určeny klientům ubytovaným v hlavních budovách A, B a F. Kolárna č. 3 se nachází v přízemních prostorech ubytovacího pavilonu B a je určena výhradně pro klienty ubytované v nové přístavbě budovy B. Všechny kolárny jsou samoobslužné pro-

střednictvím čipových hodinek. Čipové hodinky klient obdrží při příjezdu na hlavní recepci lázní. Do koláren se vstupuje přiložením čipu na označený terminál. Při odchodu je nutné zkontrolovat uzavření dveří, které jsou opatřeny bezpečnostní zvukovou signalizací.

OTEVÍRACÍ DOBA

denně 6.00–23.00 hodin

PROVOZNÍ DOBA:

1 kolo/1 noc 40 Kč



NOVINKA V LÁZEŇSKÉM DOMĚ AURORA

Slatinná koupel s masáží v novém – relaxace, kterou si zamilujete

Modernější prostředí, větší pohodlí a ještě intenzivnější zážitek z lázeňské péče. V Lázeňském domě Aurora vznikl zcela nový slatinový provoz, který propojuje tradiční léčebné postupy s nejmodernějšími technologiemi.



Slavnostní přestřihávání pásky nového slatinového provozu: zleva starosta Třeboně a jednatel lázní PaedDr. Jan Váňa, jednatel lázní prof. JUDr. Vilém Kahoun, Ph.D., oblastní ředitel pro JČ kraj Metrostav CZ Ing. Martin Stašek, generální projektant Ing. Jan Líkař, A-Z eko ateliér, a vedoucí projektu Ing. Vojtěch Pindroch, Metrostav CZ

ny). Provoz využívá dvě nerezové dvouplášťové vyhřívané nádrže s míchadly a systém nerezových rozvodů, které zajišťují plynulou distribuci slatiny přímo do van.

Příjemné prostředí podporuje také moderní vzduchotechnika regulující vlhkost vzduchu i teplotní komfort prostor. Napouštění i vypouštění van je ovládáno prostřednictvím dotykových displejů propojených se systémem přípravy peloidu (slatiny).

Pohodlí bez zbytečného přecházení

Nové slatinné provozy fungují jako promyšlený celek, ve kterém na sebe jednotlivé části plynule navazují. Tento systém se již osvědčil v Lázeňském domě Berta, kde úspěšně funguje od roku 2015.

Multifunkční čipové hodinky, které obdrží každý klient, slouží nejen k identifikaci na proceduře, ale také k otevírání a uzamykání šatních skříněk. Klient po příchodu na proceduru vstupuje do šatny s uzamykatelnými

ING. MARTINA HERCHOVÁ,
SPECIALISTA OBCHODU SLT

Od listopadu 2025 probíhala v prostoru jednoho z atrií rozsáhlá výstavba. Výsledkem je šest nových slatinových van, navazujících odpočívárny a masérny, které tvoří jeden harmonicky propojený celek. Celý prostor je navržen s důrazem na maximální komfort a intimitu klientů i relaxační atmosféru. Nový provoz tak přináší nejen vyšší kapacitu procedur, ale především výjimečný zážitek pro každého klienta.

Moderní technologie pro dokonalý komfort

Součástí projektu jsou nejmodernější technologie pro přípravu a nahřívání peloidu (slati-



Nové slatinné vany, vyrobené přímo na míru

skříňkami a následně přechází přímo k napuštěné vaně.

Po slatinné koupeli následuje sprcha a odpočinek v suchém ovínu v navazující odpočívárně. Hned vedle odpočívárny se nachází masérna, kde si klient bezprostředně po koupeli a odpočinku dopřeje klasickou částečnou masáž.

Díky takto řešenému prostoru klient absolvuje koupel, odpočinek i masáž pohodlně na jednom místě, bez nutnosti oblékání a přecházení do jiných částí lázeňského domu. Nové uspořádání zároveň umožňuje efektivnější provoz a poskytuje větší kapacitu procedur pro lázeňské hosty nebo návštěvníky Třeboně, kteří si chtějí dopřát péči i bez pobytového balíčku.

Síla přírodní léčby a regenerace

Kladete si otázku, proč slatinnou koupel s masáží absolvovat? Slatinna koupel je dlouhodobě vyhledávanou procedurou pro své blahodárné účinky na pohybový aparát i psychickou pohodu. Spojení tepla, přírodního léčivého zdroje a následné masáže přináší výrazné uvolnění svalového napětí, podporuje prokrvení a napomáhá celkové regeneraci organismu. Ať už plánujete lázeňský pobyt, nebo si chcete dopřát chvíli odpočinku během návštěvy Třeboně, tato kombinace procedur představuje ideální způsob, jak načerpat novou energii a dopřát si profesionální péči v moderním prostředí.

Rozšíření provozní doba

Pro větší pohodlí klientů byla také rozšířena provozní doba v odpoledních hodinách. V pátek je nově provoz prodloužen až do 18.00 hodin.

PROVOZNÍ DOBA OD 15. ČERVNA 2026

Po	7.00-16.00
Út	7.00-16.00
St	7.00-16.00
Čt	7.00-16.00
Pá	7.00-18.00
So	7.00-16.00

✉ Slatinna koupel + Klasická masáž částečná 1 080 Kč

(30 minut koupel včetně přípravy, sprchy a suchého ovínu + 15 minut klasická masáž částečná)

✉ Slatinna koupel + Mechanická masáž Hydrojet 1 050 Kč

(30 minut koupel včetně přípravy, sprchy a suchého ovínu + 15 minut mechanická masáž)

Rezervace:

✉ procedury.aurora@laznetrebon.cz

☎ +420 384 750 336



Ovládání světel – volba studené či teplé bílé a intenzity osvětlení, ovládání hlasitosti relaxační hudby



Multifunkční dotykové ovládání pro prostor slatinné vany



Sprcha navazující na slatinnou koupel



Odpočívárna, kde probíhá relaxace v suchém ovínu



Masážní lehátko

Otevření nových slatinných pracovišť



Novou lázeňskou sezonu jsme kromě bohatého programu pro naše klienty, obyvatele Třeboně i širokou veřejnost zahájili otevřením nových slatinných pracovišť, které rozšíří kapacitu balneoprovozu celých lázní až o 114 slatinných koupelí s navazující masáží denně. Nová pracoviště vyrostla v části jednoho ze dvou atrií v areálu Lázeňského domu Aurora. Jedná se o investici přes 68 milionů korun bez DPH. Lázeňský dům Aurora nyní disponuje 24 slatinnými pracovišti a úspěšný projekt uzavřel první etapu plánovaného rozvoje areálu zmíněného lázeňského domu do roku 2032. Po

děkování za úspěšnou první etapu Modernizace balneoprovozu Lázeňského domu Aurora si zaslouží vlastník lázní, vedení města Třeboně a valná hromada, naši zaměstnanci, kteří se podíleli na přípravách i realizaci projektu, klienti, kteří zvládli zvýšený hluk a prašnost v prostorách sousedících se stavbou pracovišť, a v neposlední řadě i všichni dodavatelé, kteří si dokázali poradit s různými překážkami, které v průběhu stavby vstaly. Skloubit moderní technologie s těmi, co už tady máme, v jeden funkční celek totiž není vůbec jednoduché. Všem moc děkuji a ze své pozice jednatele Slatinných lázní Třeboně věřím, že nová slatinna pracoviště podtrhnou punc kvality služeb, které se snažíme každému klientovi dopřát.

Prof. JUDr. Vilém Kahoun, Ph.D.,
jednatel Slatinných lázní Třeboně

TIP NA DOVOLENOU

ZAŽIJ TŘEBOŇ

Dopřejte si pobyt plný relaxace a ochutnejte malebnou Třeboň plnými doušky. Pobyt najdete v obou našich lázeňských domech.

LÁZEŇSKÝ DŮM BERTA

Cena od **10 140 Kč**

☎ +420 384 754 555

✉ rezervace.bera@laznetrebon.cz

LÁZEŇSKÝ DŮM AURORA

Cena od **10 970 Kč**

☎ +420 384 750 555

✉ rezervace.aurora@laznetrebon.cz

Rezervujte si pobyt online na našem webu
www.laznetrebon.cz



SLATINNÉ
LÁZNĚ
TŘEBOŇ

Sphere

INZERCE



PARTNEŘI:



📅 **středa 10. června**
od 19.30 hodin

Velká zebra
aneb **Jakže se**
to jmenujete?
(Divadlo Palace)

📍 Divadlo J. K. Tyla v Třeboni

Situační komedie s neobvyklou zápletkou a Ondřejem Vetchým v hlavní roli.



📅 **pondělí 27. července**
od 20.00 hodin

Právo první noci
(Divadelní společnost ALTA)

📍 Malé nádvoří zámku Třeboň



📅 **pondělí 10. srpna**
od 17.00 hodin

Dlouhý, široký
a Bystrozraký
(Studio dell'arte)

📍 Malé nádvoří zámku Třeboň
(v případě dělitě Schwarzenberský sál)



📅 **pondělí 24. srpna**
od 19.00 hodin

Sirény na cestách
2026
(Agentura Gardes)

📍 Malé nádvoří zámku Třeboň
(v případě dělitě Divadlo J. K. Tyla)



📅 **čtvrtek 3. září**
od 19.30 hodin

Za dveřmi
kanceláři
(Divadlo Kalich)

📍 Divadlo J. K. Tyla v Třeboni

Aktuální informace na www.tdf.cz
Předprodej vstupenek na www.itrebon.cz

ZA PODPORU DÁLE DĚKUJEME:



Letošní Otevírání lázeňské sezony bylo i se slatinou

Během poslední květnové soboty byla slavnostně otevřena další lázeňská sezona v Třeboni. Celodenní kulturní akce se opět konala v lázeňském parku u jižního vchodu do LD Aurora a na pódiu se střídaly hudební kapely a interpreti s různým žánrovým zaměřením, v hledišti se prostřídaly stovky, na večerní program odhadem přes dva tisíce nadšených diváků a posluchačů. Střídavé bylo i počasí.

ROMAN RŮŽIČKA, REDAKTOR

Úvod slavnostního dne patřil skvělému Rozhlasovému swingovému orchestru České Budějovice. Následovalo oficiální zahájení prostřednictvím jednatelů Slatinných lázní Třeboň Viléma Kahouna a Jana Váni, který je zároveň starostou města. Po zhodnocení loňského roku a nastínění plánu na léta budoucí se po jednání ujal slova správce římskokatolické farnosti v Třeboni Martin Bětuňák, který zároveň poželhal zdejšímu přírodnímu léčivému zdroji – slatině.

Přiblížilo se poledne a s ním i slavnostní přestřižení pásy u nových slatiných pracovišť v LD Aurora (podrobně o nich píšeme na stranách 4 a 5). Jednatel lázní Vilém Kahoun seznámil přítomné s novými pracovišti, odtajnil ne-



Úvod slavnostního dne patřil skvělému Rozhlasovému swingovému orchestru České Budějovice

jednoduché technické i technologické řešení, protože z investičního hlediska nejdůležitější nebyly vany, sprchy, masérny a odpočívárny, ale právě technologie, které jsou ukryty v podzemí. Připomněl, že komplikované – kromě napojení nových technologií na ty stávající – bylo například i najít výrobce nerezových van pro speci-

fickou koupel (hustota, teplota, chemické složení, požadavky na rychlost napouštění a vypouštění, přístup k ventilům atd.). Vilém Kahoun také poděkoval projektantům, dodavatelům a zaměstnancům za odvedenou náročnou práci. Poté si až do 14. hodiny mohli všichni zájemci nová slatinná pracoviště prohlédnout. ➤



Oficiální zahájení proběhlo prostřednictvím jednatelů Slatinných lázní Třeboň Viléma Kahouna (uprostřed) a Jana Váni (vpravo), který je zároveň starostou města Třeboně. Moderování dne se ujal Luděk Švejcar (vlevo)



Martin Bětuňák, správce římskokatolické farnosti Třeboň, již tradičně požehnal zdejšímu přírodnímu léčivému zdroji – slatině



O prohlídky nových slatinných pracovišť byl velký zájem



Jan Nedvěd ml.



Písničkář Slavíček



Pop-rocková hudební skupina UDG

Mezitím na pódium přišel Jan Nedvěd ml. s folkovou kapelou Příbuzní, kterou založil již v roce 1993, a parkem zněly jak původní písně bratří Nedvěďů (Jana st. a Františka), tak současné skladby. Zejména teenageři s nadšením přivítali vystoupení svého oblíbence z sociálních sítí, Slavíčka, mladého tajemného písničkáře, který se zřejmě jako první tuzemský muzikant proslavil právě přes sociální sítě. Vystupuje sám, s kytarou či ukulele a uvádí pouze svoji vlastní tvorbu.

Obrovské množství energie se pak z pódia do slova valilo od skvělé pop-rockové hudební skupiny UDG, na kterou navázala velmi řízná dechovka Vlada Kumpana a jeho muzikantů. Už během první polky bylo jasné, že tentokrát to nebude žádné „um-ca-ca, um-ca-ca“, ale pořádný fičák. Znamý moderátor celé akce Luděk Švejcar poznamenal, že při prvních tónech začali z nedalekého rybníka Svět skákat i kapři nad hladinu, aby se podívali, co se děje.

O produkci zejména zahraničních filmových hitů se postaral ansámbl Moondance Orchestra Martina Kumžáka. Zlatým hřebem slavnostního dne však byl Tomáš Klus s kapelou. Téměř davové šílenství propuklo v okamžiku, kdy Tomáš Klus opustil pódium, přeskočil ochranné zábrany mezi divačky a s mnohými si během dlouhé písničky i zatančil...

Letošní Otevírání lázeňské sezony v Třeboni bylo třikrát narušeno deštěm. Poprvé dešť vyhnal většinu diváků při koncertu Honzy Ned-



Velmi řízná dechovka Vlada Kumpana hrála naprosto famózně



Tradiční malování na obličeji



Moondance Orchestra Martina Kumžáka



Letošní Otevírání lázeňské sezony v Třeboní bylo třikrát narušeno deštěm...



Lázeňské trhy

věda, podruhé při vystoupení UDG a do třetice diváci zmokli během vystoupení řízné dechovky Vlada Kumpana s jeho muzikanty. Pokaždé se však vrátili na svá místa, a dokonce jich stále přibývalo.

Program se neodehrával pouze na pódiu. Pro děti bylo připraveno malování na obličej, nafukovací skákací hrady, cesta pohádkovým parkem o ceny, venkovní kolonáda se proměnila v lázeňské trhy, nechyběly informační stánky pojišťoven, a především výborné občerstvení. <



...diváci se však pokaždé vrátili na svá místa, a dokonce jich stále přibývalo



Saunová noc

V předvečer slavnostního Otevírání lázeňské sezony v Třeboní si téměř sedm desítek milovníků saunování užilo další saunovou noc, která se nesla pod mottem Dotečky máje. Od 20 hodin si pak někteří z nich vychutnali i večerní koupání ve venkovních vyhřívaných bazénech. Saunující si během pěti hodin vychutnali, mimo jiné, devět ceremonií: Probuzení, Kouzelná zahrada, Rozkvět, Bylinkové opojení, Tanec slunečních paprsků, Májová romance, Za svitu měsíce, Bouřka nad Světem, a na závěr společný Příslib léta. Během poslední ceremonie ve 22.30 hodin se představili všichni čtyři sauněři.

Další saunová noc v Třeboňském saunovém světě je na programu v pátek 18. září.



Tomáš Klus opustil pódium, přeskočil ochranné zábrany a šel si zazpívat mezi divačky k jejich obrovskému nadšení



TŘEBOŇSKÝ VODNÍ SVĚT - VENKOVNÍ BAZÉNY

Venkovní areál Třeboňského vodního světa opět otevřen

V úterý 26. května v pravé poledne byla zahájena pátá koupací sezona v areálu venkovních bazénů Třeboňského vodního světa. Mezi prvními návštěvníky nechyběla věrná klientka třeboňských lázní, zpěvačka Jitka Zelenková, která si vyrazila užít vody a slunce hned po proceduře.

Během předchozích čtyř let venkovní areál navštívilo téměř čtvrt milionu lidí, ať již to byli lázeňští hosté v rámci svého pobytu nebo návštěvníci, kteří do venkovního areálu s vyhřívanými bazény přijeli z blízkého i dalekého okolí. Jaká bude letošní sezona? Opět bude záležet na počasí...

Většina čtenářů Lázeňské pohody již navštívila nebo alespoň zná venkovní areál Třeboňského vodního světa, nicméně na prahu páté sezony si jej znovu představíme. Co vás tedy čeká?

Především několik bazénů s různým zaměřením a různou teplotou vody, velká vířivka, dvě skluzavky, vodní prvky, dřevěné lavičky kolem kolonády i v blízkosti bazénů, travnatá plocha pro odpočinek, sportovní hřiště na pétanque, hrací koutek pro děti, sprchy, šatny,



trezory, možnost půjčení lehátka a slunečníku s podstavcem, prostorné bistro s velkou nabídkou rychlého občerstvení, alko i nealko nápojů, točené zmrzliny... A hlavně pohoda.

Hygienická pravidla

Součástí návštěvního řádu Třeboňského vodního světa jsou i hygienická pravidla, mezi nimiž je mimo jiné uvedeno:

► Voda v bazénech je upravována pomocí chloru a dalších dezinfekčních prostředků v souladu s hygienickými předpisy. Plavky, šperky nebo další předměty, které nejsou vyrobeny z materiálů odolných vůči chloru, mohou být poškozeny, vyblednout nebo

ztratit svou kvalitu. SLT nenesou odpovědnost za jejich případné poškození.

► Vstup do bazénů vnitřních i venkovních vždy po osprchování.

Pétanque – hra pro všechny

Víte, co je „košonek“? Nebo cochon (francouzsky)?

Prasátko, neboli kulička vyrobená povětšinou z bukového dřeva o průměru 30 mm. Slouží jako cíl při hře pétanque, ke kterému se přibližují koule jednotlivých hráčů. Pétanque je skvělá hra pro dospělé, děti, seniory, muže i ženy, při které zažijete spoustu zábavy i chvíle napětí.

Sportovní náčiní či koule na pétanque si můžete zdarma zapůjčit na venkovní pokladně, hřiště se nachází v západní části areálu, poblíž Bowling Baru.

Večerní koupání

Během letních prázdnin se připravuje také prodloužené večerní koupání do 22.00 hodin, kdy si návštěvníci mohou užít i speciální navícení venkovních vyhřívaných bazénů. ◀



V úterý 26. května v pravé poledne byla zahájena pátá koupací sezona v areálu venkovních bazénů Třeboňského vodního světa. Mezi prvními návštěvníky nechyběla ani naše věrná klientka a milovnice vody, zpěvačka Jitka Zelenková

Kondiční bazén

Rozměr bazénu: 25 x 10 m
Hloubka bazénu: 120–160 cm
Teplota vody: max. 26 °C*

Součástí jsou také čtyři startovací bloky (čtyři dráhy).

Bazén pro děti se spoustou vodních atrakcí a her

Rozměr bazénu: 16 x 6,5 m
Hloubka bazénu: 10–40 cm
Teplota vody: max. 32 °C*

Součástí bazénu pro děti je mnoho vodních atrakcí a herních prvků, jako jsou malované skluzavky, stříkáčkové pistole a jiné.

Vířivka

Rozměr bazénu: 17,5 x 2,5 m
Hloubka bazénu: 100 cm
Teplota vody: max. 35 °C*

Součástí vířivky jsou masážní lehátka.

Relaxační bazén (horní)

Rozměr bazénu: 11,5 x 11 m
Hloubka bazénu: 120 cm
Teplota vody: max. 35 °C*

Relaxační bazén (dolní)

Rozměr bazénu: 26 x 12 m
Hloubka bazénu: 120 cm
Teplota vody: max. 30 °C*

Otevírací doba venkovních bazénů:

Do 14. června 9.00–20.00 hodin
(vstup přes hlavní pokladnu wellnesscentra)

15. června–31. srpna 9.00–20.00
(od 15. června bude otevřena i venkovní pokladna)

Teplota vody ve venkovních bazénech

*Teplota vody u jednotlivých bazénů je uvedena orientačně, závisí na množství zbytkového tepla, kterou dodává bazénům kogenerační jednotka, a především na klimatických podmínkách v dané roční době.

f Třeboňský vodní svět
@ trebon_vodni_svet_



Vstupné

	Jednorázové vstupné v Kč			*Doplatky +15 min./ /osoba/Kč	
	měsíc v roce	120 min.	180 min.		celodenní
Děti od 1 roku do 120 cm	květen–září	20		60	25
	červen–srpen	30		80	40
Děti nad 120 cm do 15 let	květen, září	45		90	25
	červen–srpen	80		150	40
Dospělí	květen, září	90		180	40
	červen–srpen	150		290	65
Studenti (15–26 let) a senioři nad 65 let	květen, září	75		135	30
	červen–srpen	120		240	50
Rodinné vstupné (2 dospělí + 1–3 děti do 15 let)	květen, září		415	460	40
	červen–srpen		630	770	60

Půjčovné

	Zapůjčení nebo záloha v Kč	
	Celodenní	Záloha
Lehátko	100	100
Slunečník a stojan	100	100
Šatní skříňka	50	
Bezpečnostní skříňka	50	
Pétanque		100

Nabídka bistra ve venkovních bazénech Třeboňského vodního světa

Novinkou jsou **dvě nové pizy**, a to:

SPECIALE (salám, šunka, žampiony, mozzarella)
ALLA CARBONARA (slanina, červená cibule, mozzarella, jemná pikantní krémová omáčka)
Dále **OVOCNÉ SALÁTY** (v letních měsících):

- meloun
- sezonní ovoce (kiwi, jahody, jablka, hroznové víno)

Absolutní novinkou je tradiční mexické jídlo **quesadilla**.

Do krabiček jsou připravena i menu pro děti.

DĚTSKÝ BOX:

- mini hot dog
- malé hranolky
- limonáda/džus
- mini lízátko nebo gumoví medvídci

KUŘECÍ BOX:

- kuřecí nugetky (4–5 ks)
- malé hranolky
- dip (kečup/tatarka)
- pití
- malá sladkost

Bistro bude otevřeno od června (podle počasí).

ZAMĚSTNANCI LÁZNÍ – CUKRÁŘKA VĚRA CHATOVÁ

Zákusek patří k lázeňské pohodě

HELENA NEKOLOVÁ, PR MANAŽERKA LÁZNÍ

V řadě článků a zpráv se dočteme a dozvíme, že rafinované cukry a sacharidy ve větší míře obecně nejsou pro naše tělo přínosné. V rozumné míře je však potřebujeme. Například pro činnost mozku, jehož základním palivem je glukóza. Sem tam něco na zub v podobě čokolády nebo jiné sladkosti dokáže zajistit, že se díváme na svět radostněji. V našich lázních se o pomyslné rozradostnění starají cukrářky, které denně připravují čerstvé zákusky do Baru Terasa, do Baru Zimní zahrada a do restaurací Adéla a Harmonie i do pivnice Beseda. Od jiných cukráren se zákusky vyrobené v lázních odlišují tradičními recepturami a nepoužíváním konzervantů. V Lázeňském domě Berta vznikají od pondělí do pátku sladké dobroty dílem Věry Chatové. Je zajímavé, že práci cukrářky se věnuje celou svoji kariéru, a přitom sama sladkému neholduje...

Paní Chatová, jaké zákusky nejraději připravujete?

Svoji práci mám ráda a je mi víceméně jedno, co pečou nebo připravují. Druhy zákusků záleží na sezoně i oblíbenosti u klientů a návštěvníků restaurace Adéla nebo Terasa baru. Největší poptávka je asi po větrnicích, ty pečou skutečně každý den.

Máte vy sama nějaký nejoblíbenější zákusek a pečete i doma?

Já sladké nejím. Mám raději maso (*smích*). Manžel má navíc cukrovku, takže doma není pro koho péct.

Zajímavosti:

- Věra Chatová pracuje v lázních 16 let
- Ročně vyrobí přes 18 tisíc zákusků do lázeňských provozoven

Cukrářka Věra Chatová



Kde v lázních ochutnat poctivě české zákusky?

- v restauracích Adéla a Harmonie
- v pivnici Beseda
- v Baru Zimní zahrada
- v Baru Terasa

Jak vypadá váš běžný pracovní den?

Můj pracovní den začíná v pět hodin ráno, kdy jsem již na svém pracovišti v lázních. Do Třeboně dojíždím z Českých Velenic, takže budík mi zvoní ve 3 hodiny 10 minut. Ráno a dopoledne se věnuji přípravě náplní a krémů včetně dokončování zákusků. Poté si připravuji korpusy na druhý den, kdy je to zase celé nanovo.

Vyzkoušela jste také někdy lázeňské procedury a odpočíváte ve svém volném čase?

Většinou jezdíme se trochu zregenerovat mimo jižní Čechy. Lázeňské procedury vyzkoušené mám. Občas mě bolí kolena.

V obou lázeňských domech se k různým příležitostem připravují také rauty, kde nechybějí ani sladkosti. Podílíte se i na nich?

Ano. Nyní jsem například pekla mini zákusky na raut k příležitosti Otevírání lázeňské sezony. Pravidelně také pečou cukroví k vánočním a silvestrovským pobytům. Běžně se jedná o zhruba 20 kilogramů cukroví. Pečeme také na svatby. Prostory restaurace Adéla jsou na svatbu jako dělané a altánek nedaleko Lázeňského domu Berta je také moc pěkný. V něm probíhají obřady. ◀

KLIENTI LÁZNÍ JOSEF PYTLÁK ŘÍHA A OLIN

Čas tady děsně rychle utíká...

HELENA NEKOLOVÁ, PR MANAŽERKA LÁZNÍ

...říká Josef „Pytlák“ Říha, který u nás v lázních strávil týden v rámci rekondičního pobytu od zaměstnavatele, kterým je Dopravní podnik hl. města Prahy. Pan Říha vystupuje pod přezdívkou „Pytlák“. Jedná se o oslovení, které vychází jednak ze známé kreslené postavy od Honzy Vyčítala, jednak z historické postavy v Brdech žijícího pytláka Říhy. V okruhu jeho známých, kolegů i dalších spolupracovníků se již tak všilo, že ho budu používat jako oslovení také v průběhu příspěvku.

Já stejně na normální jméno víceméně neslyším... (smích)

Kromě své profese působí Pytlák také ve vedení Českého svazu letectví (ČsSL) jako člen výboru a předseda redakční rady. Svaz jako nezávislá, nezisková a dobrovolná profesní organizace vznikl sice v roce 2019, nicméně navazuje na více než stoletou tradici, budovanou již od roku 1918. Portfolio jeho činností je velmi široké a sdružuje všechny, kdo mají v České republice s letectvím něco společného, a to celé organizace i jednotlivce. Zaměřuje se také na historii.

Kromě aktivní práce členů ČsSL se na popularizaci letectví mezi dětmi v nemalé míře podílí také plyšový tygřík Olin, maskot jednoho z úspěšných projektů ČsSL s názvem Tygří(ková) letka, který do Třeboně dorazil společně s Pytlákem, aby zde společně nabrali sílu a energii na další nejen letecké výzvy.

Jste zvyklý na lázeňskou péči a odpočinek?

V lázních jsem jako klient poprvé. Když byly moje děti malé, jezdil jsem s nimi do lázní jako doprovod. Trápily je laryngitidy a pobyt v láz-

ních vždy pomohl. Teď jsem měl příležitost jet do lázní sám na rekondiční pobyt od svého zaměstnavatele. Trávím tady týden a musím říct, že tady ten čas děsně rychle utíká. Procedury, jídlo, čas strávený venku a než se naději, je večer, kdy unavený usínám. Takže spíše řekněme „aktivní odpočinek“.

Chtěla jsem se zrovna zeptat, jestli využíváte i kulturní program, který je klientům k dispozici, ale v návaznosti na vaše poslední slova to asi není ta správná otázka...

Na kulturní program lázní mi již skutečně nezbyvá čas. Před příjezdem do Třeboně jsem si totiž nastudoval, jaká místa tady lze navštívit. Působím v předsednictvu Českého svazu letectví a v mém hledáčku se tedy primárně ocitají místa spjatá s letectvím – muzea, pomníčky pilotů atd. V čase mezi procedurami se proto snažím něco z toho navštívit. Mám tady na jihu Čech i spoustu kamarádů. Zrovna dneska mě má navštívit jeden z nich, který je mimo jiné členem týmu Leteckého muzea v Deštné.

Letectví vás provází od dětství?

Hodně lidí se mě ptá, jestli jsem pilot, a vždy je překvapím informací, že ne. Mnohdy jsem

se proletěl, ale pilotní průkaz nemám. Peníze, časová náročnost a tak. Jinak k letectví skutečně tíhnu odmala. Vždy jsem rád četl knihy s touto tematikou. Hlavně o československých letcích RAF, například Nebeské jezdce nebo Boje a návraty (moje úplně první), což nebylo za minulého režimu úplně mezi doporučovanými tituly. V 90. letech jsem se pak v rámci leteckých dnů a různých dalších akcí seznámil s celou řadou lidí z oboru a s válečnými veterány. Jejich příběhy mě fascinovaly a jsem vděčný, že jsem s některými z nich měl tu obrovskou čest se přátelit. 90. léta byla tedy pro mé další fungování přelomová a začal jsem se letectvím zabývat více aktivně.

Vy aktivní letec nejste, ale váš plyšový kolega Olin je pilot ve výcviku.

Představíte nám ho trochu blíže?

Plyšový tygr Olin je maskotem Tygří(kové) letky, která před pár lety vznikla jako projekt pro děti při Českém svazu letectví. Odkazuje na „Tygří letky“, v nichž dosud létají po celém světě řady elitních profesionálních pilotů. V Čechách vznikla první „Tygří letka“ na žatecké základně v rámci 11. stíhacího pluku, ale po jeho zrušení tuto tradici převzali piloti gripenů v Čáslavi a piloti vrtulníků v Náměšti nad Oslavou. Používat plyšáka jako maskota není náš „vynález“. Plyšové maskoti se používají v různých odvětvích již dlouho. Olin jako maskot Tygří(kové) letky funguje čtyři roky a má za sebou kromě mnoha dalších dobrodružství i let kolem celé zeměkoule, na jižní pól, několik letů balónem, seskoků padákem i tři uznané světové rekordy. Zeměkouli obletěl se švýcarským pilotem v Boeingu 747. Jinak, Tygří(ková) letka je projekt určený malým dětem, ideálně tak od 5 let.

Příspěvek zakončím za mě krásnou myšlenkou právě z Tygří(kové) letky, která dětem ukazuje, jak lze pomalu a jistě dojít víceméně za každým snem, protože z každého malého tygříka, když chce, snaží se a učí, vyroste velký, neohrožený, skutečný létající tygr. A to lze bezesporu použít i ve světě dospělých... <



6 D | 7 ☀

22.–28. 12. 2026

Cena za pobyt/osoba v Kč

Jednolůžkový Prim	18 966
Jednolůžkový Prim + balkon/terasa	16 986
Jednolůžkový Superior + terasa	22 386
Dvoulůžkový Prim	16 686
Dvoulůžkový Prim + balkon/terasa	16 986
Dvoulůžkový Zahradní Superior + terasa	17 886
Dvoulůžkový Superior	18 066
Dvoulůžkový Superior + balkon/terasa	18 906
Apartmá Klasik	19 986
Apartmá DeLuxe	20 586
Přistýlka	15 906

Místní poplatek z pobytu 40 Kč/den není součástí ceny pobytu.

INFORMACE A REZERVACE:

☎ 384 754 555

✉ rezervace.bera@laznetrebon.cz

Online na www.laznetrebon.cz

Vánoce v Bertě



- 6x ubytování dle vybrané kategorie
- 6x snídaně formou bufetu
- 6x oběd formou bufetu
- 5x večeře formou bufetu
- 1x slavnostní štědrovečerní večeře s přípitkem
 - vstupní zdravotní vyšetření
- 2x slatinná koupel
- 2x klasická masáž částečná
- 1x adventní relaxační koupel
- 1x vánoční bylinná koupel
- 1x mechanická masáž

POBYT DÁLE ZAHRNUJE:

- 2x vstup do Třeboňského saunového světa (Wellnesscentrum LD Aurora)
 - vánoční film v kině Světozor
 - vánoční dárek

Silvestr v Auroře



- 3x ubytování dle vybrané kategorie
- 3x snídaně formou bufetu
- 3x oběd formou bufetu
- 2x večeře formou bufetu
- 1x silvestrovský raut s novoročním přípitkem
- 1x slatinná koupel
- 1x klasická masáž částečná
- 1x perličková koupel s bylinkami
- 1x mechanická masáž

POBYT DÁLE ZAHRNUJE:

- 1x vstup do Třeboňského saunového světa
 - silvestrovský večer s živou hudbou ve Společenském sále
 - silvestrovský film v kinosálu LD Aurora

3 D | 4 ☀

22. 12. 2026–1. 1. 2027

Cena za pobyt/osoba v Kč

Jednolůžkový Superior	12 762
Jednolůžkový Superior + balkon	13 782
Jednolůžkový DeLuxe	13 632
Jednolůžkový DeLuxe + terasa	14 292
Jednolůžkový DeLuxe + balkon	14 442
Dvoulůžkový Superior	11 022
Dvoulůžkový Superior + balkon	11 472
Dvoulůžkový DeLuxe	11 922
Dvoulůžkový DeLuxe + terasa	12 372
Dvoulůžkový DeLuxe + balkon	12 492
Apartmá Klasik + balkon	12 702
Apartmá President + balkon	13 092
Apartmá DeLuxe	13 362
Apartmá DeLuxe + balkon	13 752
Apartmá Exklusiv + terasa	14 682
Apartmá Exklusiv + balkon	14 922
Přistýlka	9 012

Místní poplatek z pobytu 40 Kč/den není součástí ceny pobytu.

INFORMACE A REZERVACE:

☎ bezplatná linka 800 611 009, 384 750 555

✉ rezervace.aurora@laznetrebon.cz

Objednávejte online na www.laznetrebon.cz



RESTAURACE BESEDA

NA HISTORICKÉM TŘEBOŇSKÉM NÁMĚSTÍ

**NA ČERVEN JSME PRO VÁS PŘIPRAVILI
NOVÝ JÍDELNÍ LÍSTEK.**

**NA OSVĚŽENÍ V TEPLÝCH ČERVNOVÝCH DNECH
NABÍZÍME MEXICKÉ LIMONÁDY JARRITOS:**

- limetková limonáda
- mangová limonáda
- ananasová limonáda
- mandarinková limonáda
- grapefruitová limonáda
- limonáda Tamarind

DÁLE NABÍZÍME:

- horké maliny s vanilkovou zmrzlinou a šlehačkou
- výběr zmrzlin dle aktuální nabídky

**DENNĚ OD 16.00 HOD. V NABÍDCE
POKRMY K PIVU A VÍNU:**

- klobása, hořčice, kmínový chléb
- utopenec, kmínový chléb
- nakládaný hermelín s feferonkou, kmínový chléb
- topinka s pikantní masovou směsí
- buřty na pivo, kmínový chléb
- míchaný hovězí tatarák z květové špičky, česnek, topinky fritované nebo grilované

K TĚTO NABÍDCE DOPORUČUJEME:

- Řemeslné pivo Krumlov Prémium světlý ležák 12°
nefiltrované, spodně kvašené
- Plzeňský ležák 12°
- Pivo Petra Voka 13°
- Třeboňské pivo 11°

Přijďte ochutnat širokou nabídku míchaných nápojů
a kávových specialit. Na čepu piva navazující na historickou
tradici třeboňského a krumlovského pivovaru.

Možnost pořádání svateb, rodinných oslav,
abituriantských setkání, firemních akcí, školení.

Rezervace: 384 721 222, beseda@laznetrebon.cz
www.besedatrebon.cz



PROVOZNÍ DOBA

ne-čt	11.00-22.00
pá-so	11.00-23.00



LD AURORA

Restaurace Harmonie

Restaurace Harmonie se nachází v přízemí areálu lázní, nabízí pokrmy české i mezinárodní kuchyně, rybí speciality, polední menu.

Otevírací doba:

denně.....11.00–22.00

Hamburgerový víkend (od 12. do 14. června)

V nabídce budou hamburgery plněné trhaným masem, klasické hovězí i vegetariánské.

Čepujeme

- Třeboňské pivo 11°
- Pivo Petra Voka 13°
- Plzeňský ležák 12°
- nealko pivo

TANEČNÍ VEČÍRKY

V červnu každé úterý 19.00–22.00



Salonky Harmonie:

Možnost pořádání svateb, rodinných oslav, abiturientských setkání, firemních akcí, školení. Rezervace na tel.: 384 750 677

- ☎ +420 384 750 677
- 🌐 www.laznetrebon.cz/cz/restaurace/



LD AURORA

Bar Bowling

Přijďte se bavit

Možnost sledování sportovních přenosů

OTEVÍRACÍ DOBA

pondělí–čtvrtek	16.00–23.00
pátek	16.00–24.00
sobota	14.00–24.00
neděle	14.00–23.00

2 BOWLINGOVÉ DRÁHY:

Cena: 260 Kč/hod./dráha



MOŽNOST MALÉHO OBČERSTVENÍ:

- domácí nakládaný hermelín, pečivo
- pikantní utopenci vlastní výroby, pečivo

ČEPUJEME:

- Třeboňské pivo 11°
- Pivo Petra Voka 13°

Tel.: 384 750 331

Rezervace viz QR kód →



Doporučení: QR kód naskenujte přímo přes aplikaci Fotoaparát ve vašem telefonu. Pokud musíte použít externí aplikaci (čtečka QR kódů), pozor na poplatky a odkazy na cizí stránky.

LD AURORA

Bar Zimní zahrada

OTEVÍRACÍ DOBA:

pondělí–neděle 10.00–20.00 hodin

Možnost celodenního sledování sportovních přenosů v samoobslužné části baru.

V NABÍDCE:

- míchané nápoje Zázvorka, Aperol Spritz, Campari Orange
- a také výborné zmrzliny

ČEPUJEME:

- Třeboňský ležák 12°
- Plzeňský ležák 12°



LD BERTA

Bar Top-Spin

OTEVÍRACÍ DOBA

pondělí–pátek 16.00–24.00
sobota–neděle 14.00–24.00

2 BOWLINGOVÉ DRÁHY

Cena 260 Kč/hodina/dráha

NA ČEPU

- Radegast Ryze hořká 12°
- Plzeňský ležák 12°

Oneplay – sportovní programy

Přijďte k nám od 11. června do 19. července sledovat **MS ve fotbale 2026**.

Venkovní terasa v provozu.

Každou sobotu v červnu od 16.00 grilujeme! Přijďte ochutnat naši grilovanou krkovičku, klobásu či Hermelín. Grilujeme do vyprodání zásob!

Možnost pořádání oslav, možnost rautového obědštění, dětské oslavy, připravíme dorty od naší cukrářky Věry Chatové.



Tel.: +420 384 754 400
Rezervace viz QR kód →



Doporučení: QR kód naskenujte přímo přes aplikaci Fotoaparát ve vašem telefonu. Pokud musíte použít externí aplikaci (čtečka QR kódů), pozor na poplatky a odkazy na cizí stránky.

LD BERTA

Bar Terasa

Venkovní terasa v provozu.

PROVOZNÍ DOBA

Denně 9.00–20.00

Čerstvé zákusky od naší cukrářky.

ČEPUJEME:

Třeboňský Regent 11°



LD BERTA

Restaurace Adéla

Restaurace se nachází u Zlaté stoky v areálu Lázeňského domu Berta. V nabídce kromě stálého jídelního lístku připravuje kolektiv kuchařů různé zaměřené speciality.

Otevírací doba:

denně 11.00–22.00

Venkovní terasa v provozu

Na teplé červnové dny nabízíme:

- palačinka se zmrzlinou, ovocem a šlehačkou
- zmrzlinový pohár s ovocem a šlehačkou
- horké maliny s vanilkovou zmrzlinou a šlehačkou



Výběr zmrzlin:

- mangový sorbet, jahodový sorbet, čokoládová zmrzlina, vanilková zmrzlina

Luxusní ovocné limonády MADAMI:

- limonáda z dračího ovoce
- limonáda aloe vera – angrešt
- limonáda mango-maracuja

Pro děti je otevřen dětský koutek.

Možnost pořádání svateb, rodinných oslav, abiturientských setkání, firemních akcí, školení.

☎ +420 384 754 436

🌐 www.adelatrebon.cz

HUDEBNÍ VEČERY

Každé pondělí a středu 19.00–22.00

Přijďte do Adély nejen na dobrotu k pivu a vínu...

DENNĚ OD 16 HODIN:

Nakládaný Hermelín se zeleninou a chlebem
Grilovaná klobása, hořčice, čerstvý křen, chléb
Masová směs z kuřecího masa a restované zeleniny s topinkami
Smažené chipsy, BBQ omáčka a sweet chilli omáčka
Smažené cibulové kroužky, BBQ omáčka a sweet chilli omáčka

NA ČEPU

Regent 11°, točené
Regent 13°- Petr Vok, točené polotmavé
Plzeňský Prazdroj 12°, točené
Nealko piva



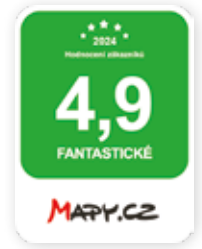
NABÍDKA VÍN DLE NÁPOJOVÉHO LÍSTKU



RESTAURACE
ADÉLA
LÁZEŇSKÝ DŮM BERTA

KINO SVĚTOZOR

Červen v kině Světozor

KAREL FICAL,
VEDOUČÍ KINA SVĚTOZOR

Blíží se konec školního roku, začnou prázdniny, dovolené a výlety. Letošní prázdniny a dovolené můžete prožít v Třeboni. Třeba u babičky, nebo ještě lépe ve zdejších lázních. Koneckonců Třeboň je krásná za každého počasí a pomyslná moře jsou zde také, navíc treboňské lázně disponují krytými i venkovními vyhřívanými bazény a v kulturní nabídce si opravdu vybere každý, zejména pak v kině Světozor, které má dva promítací sály.

Předpremiéra

PO VEČERCE

Distributor nám umožnil několik předpremiér. Novou českou komedii Po večerce budeme promítat již od začátku června.

Kráťa (Vladimír Polívka), manažer na pokraji úplného vyhoření, kývne na prosbu svého nemocného táty Miloše (Ondřej Pavelka) a rozhodne se místo něj ujmout vedení zchátralého letního dětského tábora, kam kdysi jezdil jako dítě. Místo klidu ho ale čeká rozpadající se areál, šílená táborová parta a návrat první lásky, která mu převrátí život naruby. Právě tohle slunečné léto na starém známém místě však přináší šanci na nový začátek.



Ale v červnu máme i jiné filmy...

Sci-fi

DEN ODHALENÍ

Léta jsme tušili, že nejsme ve vesmíru sami. Nikdo však dosud nepřinesl pádný důkaz. To se ale změní. Steven Spielberg, jeden z nejslavnějších režisérů všech dob, se vrátil ke svému oblíbenému žánru.

VLÁDCI VESMÍRU



V celovečerním dobrodružném snímku se vrací pod režijním vedením Travise Knighta na filmová plátna legendární hrdinové světa známých akčních figurek. Po patnácti letech odloučení se prostřednictvím „Meče moci“ ocitá princ Adam (Nicholas Galitzine) zpět na rodné planetě Eternia, kde zjistí, že jeho domov byl zničen a vlády se ujal zlovolný Skeletor (Jared Leto). Adam se rozhodne svůj svět zachránit. A tak musí spojit síly s bojovnicí Teelou (Camilla Mendes) a Duncanem/Man-At-Armsem (Idris Elba) a naplnit svůj osud tím, že se stane He-Manem, nejmočnějším mužem ve vesmíru.

Reprízy

Nesmíme však zapomenout ani na filmy, které byly v posledních měsících velmi úspěšné a ještě je mnoho diváků nevidělo. Například:

Nová komedie z dílny režiséra Jana Svěráka **PĚT ŠVESTEK**.

Další komedie s Miroslavem Donutem **NĚKDO TO RÁD V PLZNI**.

Nový hudební film **MICHAEL** a další trhák **ĎÁBEL NOSÍ PRADU 2**.

Tyto reprízované tituly uvidíte v našem kině i v červnu a dost možná i v dalších letních měsících.

Opera z Londýna

Na závěr sezony oper a baletů z londýnského Royal Opera House uvádíme operu **KOUZELNÁ FLÉRNA**.

Princezna Pamina byla unesena. Její matka, Královna noci, pověří mladého prince Tamina její záchranou. Když se ale Tamino a jeho pomocník Papageno vydávají na cestu, brzy zjišťují, že když jde o lásku, nic není jak se zdá. Vedení kouzelnou flétnou čelí monstrům, padouchům i tajemnému bra-

trstvu. Pomoc se ale objeví, když ji čekáte nejméně.

Mozartova fantastická opera ožívá v kouzelné inscenaci režiséra Davida McVicara. Hvězdné obsazení, kterému vévodí Julia Bullock jako Pamina, Amitai Pati jako Tamino nebo Huw Motague Rendall v roli Papagena, vede ve svém debutu v Královské opeře francouzská dirigentka Marie Jacquot.

Tradiční levné pondělky

Každé pondělí od 17.00 hodin film za 100 Kč, pro diváky nad 60 let za 70 Kč.

8. června NEČEKANÉ LÉTO

15. června NEBOJ, DÝCHEJ, ČARUJ

22. června MICHAEL

29. června TANEC S MEDVĚDEM

Aktuální, tedy i červnovou nabídku sledujte na našem webu

> www.kinotrebon.cz

Kinosál v Auroře



Každé pondělí, středu a neděli vás zveme na promítání filmů ve Společenském sále Lázeňského domu Aurora. **Promítání začíná vždy v 19.30 hodin.**

3. ČERVNA, vstupné 150 Kč
Neporazitelní - drama, ČR

7. ČERVNA, vstupné 150 Kč
Po večerce - komedie, ČR

8. ČERVNA, vstupné 160 Kč
Michael - hudební, USA

10. ČERVNA, vstupné 150 Kč
Nečekané léto - komedie, ČR

14. ČERVNA, vstupné 150 Kč
Pět švestek - komedie, ČR

15. ČERVNA, vstupné 150 Kč
Na horách - dobrodružný, ČR

17. ČERVNA, vstupné 150 Kč
Někdo to rád v Plzni - komedie, ČR

21. ČERVNA, vstupné 160 Kč
Ďábel nosí Pradu 2 - komedie, USA

22. ČERVNA, vstupné 150 Kč
Přání k narozeninám: Křtiny - komedie, ČR

24. ČERVNA, vstupné 150 Kč
Po večerce - komedie, ČR

28. ČERVNA, vstupné 150 Kč
Svíháci - komedie, ČR

29. ČERVNA, vstupné 150 Kč
Pět švestek - komedie, ČR



Kulturní tipy na červen

LENKA KORANDOVÁ, VEDOUCÍ RECEPCE LDB, KULTURNÍ REFERENT SLT

Můj červnový kulturní tip je na letní přehlídku hudby ve formě pěveckého koncertu s názvem „Hudba léčí – zpěv uzdravuje“ v pátek 26. června od 19.30 hodin ve Společenském sále LD Aurora. Program je složený se známých árií například Giuseppe Verdiho, Johanna Strausse, Franze Lehára a Jacquese Offenbacha. Účinkují mladá sopránistka a interpretka rozmanitého repertoáru Šárka Neprašová, mezzosopránistka Petra Koliášová a lyrický tenorista Ing. Jan Fojt. Klavírní doprovod a průvodní slovo profesor PhDr. Miloš Schnierer (muzikolog, pedagog a neúnavný popularizátor hudby

20. století). A co více si přát, než se vydat na cestu objevování širokého spektra hlasových barev všech interpretů. Cena vstupenky je 180 Kč, předprodej v obou recepcích LD a TIC Třeboň.

Další kulturní pozvánkou je koncert **Konzervatoře České Budějovice** ve čtvrtek 18. června ve společenském sále LD Aurora. Cena vstupenky je 180 Kč, předprodej v obou recepcích LD a TIC Třeboň.

Posledním Třeboňským lázeňským matiné 2026 před letními prázdninami je vystoupení „Mňau mňau bandu“ v neděli 21. června, tradičně v 11.00 hodin. Věříme, že počasí nám tentokrát bude přát a koncert se usku-

teční v krásném prostředí altánu Lázeňského domu Berta; pokud ne, pozvu vás tradičně do Společenského sálu LD Aurora (o změně místa konání vás budeme včas informovat). „Mňau mňau band“ je říčná a rácká kapela, která svou osobitostí přetváří tradiční žánr trampské hudby v jedinečný hudební zážitek. Její písně plné vtipu, lehké ironie a nevšedních příběhů v posluchačích rezonují dlouho poté, co táborové ohně dávno dohasly. Je to kapela tak trochu jiná, ale právě taková, jak má být. Je jako jiskry zítřejších ohňů na noční obloze, je jako ranní káva, kterou si nemůžete odepřít, je jako nekonečná milostná píseň lákavých obzorů a toulavých dálav. Je svá. Těšíme se na vás. Vstupné zdarma. ◀



35. ročník festivalu

OKOLO TŘEBONĚ

nejen 26.6. – 6.7. 2026 i po celý rok



OKOLO TŘEBONĚ 35 LET VÝSTAVA · TŘEBOŇSKÁ
LÁZEŇSKÁ MATINÉ · DIVADLO JÁRY CIMRMANA ·
RADŮZA · LENKA NOVÁ · LACO DECZI · BÁRKA ·
NEZMAŘI · LUBOŠ POSPÍŠIL · IVO JAHIELKA · ŠTĚPÁN
KOJAN [KEKS] · MARIEN · PAVEL ŠPORCL ·
ASONANCE · VÁCLAV HUDEČEK · PAVEL BARNÁŠ A
PŘÁTELÉ · MILAN BÁTOR · ROZHLASOVÝ SWINGOVÝ
ORCHESTR ČESKÉHO ROZHLASU ČB · KOMORNÍ
SDRUŽENÍ SOČR · EPYDEMYE · SAŠA NIKLIČKOVÁ ·
EPOQUE KVARTET · FELIX SLOVÁČEK

MRAKOPLAŠ · LAUTREC · SPOLEKTIV · MŇAU MŇAU BAND · M.TILŠAROVA ·
HUMENĚČKO · DUŠAN JAKODOMA · MILLI JANATKOVÁ · AXMANI · ANNA
BENZ · VLASTA PROCHÁZKA · MARTIN ČEPELÍK · ANDREA MINEVA ·
HOLKYTONK · DIVADLO MATÝSEK · CIMBÁLOVÁ MUZIKA · JIHOČEŠTÍ
TRUBAČI · TOTAL VOKÁL · RANDE FOU A MNOHO DALŠÍCH

**Léto začíná
v Třeboni**



Vstupenky a další info
na www.okolotrebone.cz
nebo TIC Třeboň.



 **tiráž**



LÁZEŇSKÁ POHODA

06/2026

VYDAVATEL:

Slatinné lázně Třeboň s. r. o., Lázeňská
1001, 379 01 Třeboň II, IČ: 251 79 896
pohoda@laznetrebon.cz
Město Třeboň, Palackého nám. 46/II,
379 01 Třeboň

REDAKČNÍ RADA:

Šéfredaktorka: Mgr. Helena Nekolová
Členové: prof. JUDr. Vilém Kahoun, Ph.D.,
Ing. Soňa Nováková, Mgr. Bc. Zdeněk
Kadlec, Daniel Hamr, Ing. Mgr. Alena
Tománková, Roman Růžička, Jan Plch
Náklad: 4800 ks
Design a DTP: MEUM, s.r.o.
Tisk: Tiskárna Protisk, Rudolfovská 617,
370 01 České Budějovice
Vychází měsíčně jako informační
materiál. Toto číslo vyšlo 5. 6. 2026.
MK ČR E 17981. Neprodejně.
Pokud máte zájem o zaslání e-mailem,
pište na adresu: pr@laznetrebon.cz.



LÁZEŇSKÝ DŮM
AURORA

SLATINNÁ KOUPEL A MASÁŽ V NOVÉM

OBJEVTE BLAHODÁRNÉ ÚČINKY SLATINNÉ KOUPELE
V KOMBINACI S MASÁŽÍ V NOVĚ VYBUDOVANÝCH PROSTORÁCH



SLATINNÁ KOUPEL + KLASICKÁ MASÁŽ ČÁSTEČNÁ

1 080 Kč

30 minut koupel včetně přípravy, sprchy a suchého ovinu + 15 minut klasická masáž

SLATINNÁ KOUPEL + MECHANICKÁ MASÁŽ HYDROJET

1 050 Kč

30 minut koupel včetně přípravy, sprchy a suchého ovinu + 15 minut mechanická masáž



Provozní doba od 15. června 2026

Po	7.00-16.00
Út	7.00-16.00
St	7.00-16.00
Čt	7.00-16.00
Pá	7.00-18.00
So	7.00-16.00



SLATINNÉ
LÁZNĚ TŘEBOŇ

Rezervujte si svůj čas
odpočinku ještě dnes:

✉ procedury.aurora@laznetrebon.cz
☎ +420 384 750 336

Lázeňský dům Aurora
Lázeňská 1001
379 01 Třeboň
www.laznetrebon.cz